



FAAILOA



“....enhancing partnerships to develop and sustain agriculture and fisheries....”

NOVEMBER 2019.

INSIDE THIS ISSUE:

FRONT PAGE: Raw and Cooked meat for American Samoa.

PAGE 01: Requirements for a Permit

PAGE 02: Fa'asilasilaga Taua (Important Notice) – Meat Products for American Samoa.

PAGE 03: Word Search – What to know about meat in Samoa.

FUN

END PAGE: MAF Contact Details



RAW AND COOKED MEAT FOR AMERICAN SAMOA

The Ministry of Agriculture and Fisheries has received permission from the Department of Agriculture of American Samoa for the access of raw and cooked meat products from Samoa for personal consumption.

Of course there are requirements to abide by including, obtaining a Certificate from the MAF (Quarantine Division) for \$10.00SAT after the meat inspection. There are also limitations for the amount of meat products listed below. An Import Permit will be issued by the American Samoa Department of Agriculture upon arrival of consignment.

Note that for a family funeral, a Death Certificate is required before an Import Permit is issued for items intended for import into American Samoa.

DO NOT MISS THIS PAGE!!



The following are the limited requirements for the raw and cooked meat products allowable from Samoa to American Samoa for personal consumption:

1. Raw meat for family funeral up to 300lbs (135kg).
 - a) Permit: 1 to 20lbs is \$10USD. 21+lbs (9.5kg+) will be \$0.10 per pound (\$0.10 per 0.5kg).
2. Cooked meat (unlimited) for personal consumption.
 - a) Permit: 1 to 20lbs. (0.45kg to 9kg) is \$10 USD. 21+ lbs. (or 9.5kg+) will be \$0.10 per pound (\$0.10 per 0.5kg)
3. Raw meat for personal consumption is limited to a person travelling alone or a family travelling together. Maximum pounds (kg) allowed is 100 lbs. (45kg).
 - a) Permit: 0.20 lbs. (0 – 9kg) is \$10 USD. 21+ lbs. (9.5kg+) will be \$0.10 per pound (\$0.10 per 0.5kg).
4. Raw or cooked Samoan sausage for personal consumption is limited to 100 pounds (45kg) per one person travelling alone or a family travelling together.
 - a) Permit: 0.20 lbs. (0 – 9 kg) is \$10 USD. 21+ lbs. (9.5kg+) is \$0.10 per pound (\$0.10 per 0.5kg).
5. Raw or cooked Samoan sausage for family funeral is limited to 300 lbs. (135kg).
 - a) Permit: 0 – 20lbs. (0.45 kg to 9 kg) is \$10USD. 21+ lbs. (9.5 kg+) is \$0.10 per pound (\$0.10 per 0.5kg).

November, 2019

FAAILOA

Newsletter

FAASILASILAGA TAUA

"A'ano manu fasi mo Amerika Samoa"



Ua taulimaina nei e le Matagaluega o Fa'atoaga ma Faigafaiva se fa'atagaga mai Amerika Samoa mole auina atu mai Samoa nei o a'ano o manu fasi mata ma ona oloa gaosi ua ma'ea ona fa'avela i aiaiga aloaia e pei ona ta'ua i lalo mo le fofoga taumafa.

Afai e fia 'auina a'ano o manu fasi i Amerika Samoa, e tatau ona tapā le pepa pasi oloa/pepafa'ataga mai le Matagaluega o Fa'atoaga ma Faigafaiva i Samoa nei mo le faia o le pemitā mai le Matagaluega o Fa'atoaga i Amerika Samoa. O lena pemitā o le a fa'a'iloa manino mai ai aiaiga o le tapenaina atu o lau fa'amomoli mo ia ituaiga oloa.

1. A'ano manu fasi mata mo fa'alavelave e 300 pauna (145 kkl) le mamafa fa'atapula'a ua fa'atagaina.

a. Ole totogi ole pemitā ole 1 i le 20 pauna (0.5-9 kkl) le mamafa e \$10 USD. A sili atu le mamafa e \$0.10 i pauna ta'itasi (\$0.10 i le 0.5kkl ta'itasi) e fa'aopopo.

2. A'ano manu fasi ua mae'a ona fa'avela mo le fofoga taumafa.

a. O le totogi o le pemitā ole 1 i le 20 pauna (0.5-9 kkl) le mamafa e \$10 USD. A sili atu le mamafa, e \$0.10 i pauna ta'itasi (\$0.10 i le 0.5kkl ta'itasi) e fa'aopopo.

3. A'ano manu fasi mata (raw meat) mo le fofoga taumafa mo i latou e malaga ta'ito'atasi po o se aumalaga toatele fo'i. E 100 pauna (45 kkl) le mamafa fa'atapula'a ua fa'atagaina.

a. O le totogi o le pemitā ole 0-20 pauna (0-9 kkl) le mamafa e \$10USD. A sili atu le mamafa, e \$0.10 i pauna ta'itasi (\$0.10 i le 0.5kkl ta'itasi) e fa'aopopo.

4. O sosisimatapeuamae'aonafa'avela ma gaosi i Samoa e fia auina atu mo le fofoga taumafa e 100 pauna (45 kkl) le mamafa fa'atapula'a ua fa'atagaina.

a. Ole totogi ole pemitā ole 0-20 pauna (0-9 kkl) le mamafa e \$10 USD. A siliatu le mamafa e \$0.10 i paunata'itasi (\$0.10 i le 0.5kkl) e fa'aopopo.

5. O sosisimatapeuamae'aonafa'avela ma gaosi i Samoa e fia auina atu mo fa'alavelave e fa'atapula'aina le mamafa ile 300 pauna (135 kkl).

a. O le totogi ole pemitatotogi ole 0-20 pauna (0-9 kkl) le mamafa e \$10 USD. A sili atu le mamafa e \$.10 i pauna ta'itasi (\$0.10 i le 0.5kkl) fa'aopopo.

Fa'amatalaga auiliili:

Mo fa'alavelavefaalēaiga (maliu): E mo'omia le pepamaliu e fa'amaoniai le 'auinaatu o oloamai Samoa i totonu o Amerika Samoa, a'ole'itu'uinaatu se pepapasioloa/pepafa'atagamo le auinaatu o oloamoAmerika Samoa.

Mo nisi fa'amatalaga, fa'afeso'ota'i le Matagaluega o Fa'atoaga i Amerika Samoa i le numeratelefoni (684) 699-9272 po o le (684) 699-1327 ma le Matagaluega o Fa'atoaga ma Faigafaiva i Samoa i le numera (685) 22561/22562/22563.

WORD SEARCH!

What to know about Meat in Samoa

J	P	P	O	R	K	H	G	Q	I	W	S	I	G	Q
E	L	C	G	I	L	T	G	W	E	A	N	E	R	V
Z	N	C	P	R	O	T	E	I	N	Q	P	I	U	W
P	U	R	E	S	A	M	O	A	N	B	R	E	E	D
T	X	O	B	R	A	H	M	A	N	M	P	L	V	Y
D	R	O	U	G	H	T	M	A	S	T	E	R	T	Q
D	E	L	C	H	O	L	E	S	T	E	R	O	L	K
D	B	M	Q	F	J	Q	O	F	R	L	C	G	B	B
Z	V	O	E	W	F	A	V	B	B	W	F	L	R	F
G	K	E	F	L	A	N	K	L	K	V	V	O	I	W
C	B	S	A	U	S	A	G	E	G	C	D	I	S	F
Y	G	L	T	P	P	W	Y	H	W	H	A	N	K	N
H	I	N	D	S	H	A	N	K	H	U	I	Q	E	E
E	K	G	T	W	M	M	X	Y	S	C	R	Y	T	C
O	E	M	I	L	K	G	K	B	G	K	Y	A	H	E

DAIRY

FLANK

BRAHMAN

CHUCK

DROUGHTMASTER

BRISKET

HINDSHANK

LOIN

PURE SAMOAN BREED

PROTEIN

SAUSAGE

CHOLESTEROL

BEEF

PORK

WEANER

GILT

MILK



Ministry of Agriculture & Fisheries

"Enhancing Partnership to
develop and sustain Agriculture
& Fisheries"



Buy Samoan Taro

Available as fresh and
frozen Taro



Contact Us:

Main Office
TATTE Building
1st & 4th Floor
22561

Crops- Nu'u: 23416

Fisheries - Savalalo: 20369

Livestock - Vaea: 21052

Quarantine-Matautu: 20924